

ENGLISH	TRANSLITERATION (TARGET LANGUAGE)
This is a United States Navy war ship.	niH nee a wee a jom bung moo ay ro boH dtoa up jUhnɡ dteuk aa may ree' gung (នេះ នាវា ចំបាំង មួយ របស់ ទ័ព ជើង ទឹក អាមេរិកាំង។)
Do you speak English?	nay uk jeH ni' yee ay ong glay dtay? (អ្នក ចេះ និយាយ អង់គ្លេស ទេ?)
Who in your group speaks English?	nay uk naa nou kno'ng gro'm nay uk aing jeH ni' yee ay ong glay? (អ្នក ណា នៅ ក្នុង ក្រុម អ្នក ឯង ចេះ និយាយ អង់គ្លេស?)
Stay calm.	ray uk saa gaa snop jet (រក្សា ការ ស្ងប់ ចិត្ត។)
Do not move!	go'm gom raWk! (កុំ កម្រើក!)
We are United States Sailors.	yUhnɡ dtee a hee un jUhnɡ dteuk aa may ree' gung (យើង ទាហាន ជើង ទឹក អាមេរិកាំង។)
Who is the captain of this vessel?	nay uk naa gaa bpee dtayn nee a wee a niH? (អ្នក ណា កាតីតេន នាវា នេះ?)
Where is the captain of the vessel?	gaa bpee dtayn nee a wee a niH goa ut nou ay naa?

	(កាពីតេន នាវា នេះ គាត់ នៅ ឯ ណា?)
Who is the engineer?	nay uk naa wis wuk gor? (អ្នក ណា វិស្វករ?)
Who is the supply officer?	nay uk naa nee uy gun kaang poa us pee a? (អ្នក ណា នាយ កាន់ ខាង ព័ស្តុភារ?)
Who is the communications officer?	nay uk naa nee uy gun kaang gay uk ma' nee a gu'm? (អ្នក ណា នាយ កាន់ ខាង គមនាគមន៍?)
Who is the master of this vessel?	nay uk naa may gum ma' gor nee a wee a niH? (អ្នក ណា មេ កម្មករ នាវា នេះ?)
What is your name?	nay uk aing chmoo aH ay ee? (អ្នក ឯង ឈ្មោះ អី?)
What are the names of your crew?	gum ma' gor nee a wee a niH chmoo aH ay ee klaH? (កម្មករ នាវា នេះ ឈ្មោះ អី ខ្លះ?)
What is your citizenship?	nay uk aing jo un jee ut ay ee? (អ្នក ឯង ជនជាតិ អី?)
What are the citizenships of the crew?	gum ma' gor nee a wee a niH jo un jee ut ay ee klaH? (កម្មករ នាវា នេះ ជនជាតិ អី ខ្លះ?)
Show me your passport.	aw ee kinyom mUhl li' ket chlornng daayn nay uk aing

	(ឲ្យ ខ្ញុំ មើល លិខិត ឆ្លង ដែន អ្នក ឯង។)
Show me your seaman papers.	aw ee kinyom mUhl gror daah snaam daW ga' bpal nay uk aing (ឲ្យ ខ្ញុំ មើល ក្រដាស ស្នាម ដើរ កប៉ាល់ អ្នក ឯង។)
Direct me to your cabin.	bprup plou kinyom dtou bon dtu'p nay uk aing (ប្រាប់ ផ្លូវ ខ្ញុំ ទៅ បន្ទប់ អ្នក ឯង។)
What is the name of your vessel?	nee a wee a nay uk aing chmoo aH ay ee? (នាវា អ្នក ឯង ឈ្មោះ អី?)
What other names has this vessel used?	nee a wee a niH bpraW chmoo aH psayng ay ee klaH dtee ut? (នាវា នេះ ប្រើ ឈ្មោះ ផ្សេង អី ខ្លះ ទៀត?)
Has this vessel been modified?	nee a wee a niH mee un dtrou baan gai go'n dtay? (នាវា នេះ មាន ត្រូវ បាន កែកុំន ទេ?)
What is the draft of your vessel?	nee a wee a nay uk aing dtrou gaa ju'm rou dteuk bpo'n maan? (នាវា អ្នក ឯង ត្រូវ ការ ជំរៅ ទឹក ប៉ុន្មាន?)
Lead me to your engine room.	noa um kinyom dtou rong maa sin nee a wee a nay uk aing (នាំ ខ្ញុំ ទៅ រោង ម៉ាស៊ីន នាវា អ្នក ឯង។)
Lead me your stateroom.	noa um kinyom dtou bon dtu'p dtoa dtoo ulp

	<p>nyeuw get dte' yoo uH nee a wee a nay uk aing (នាំ ខ្ញុំ ទៅ បន្ទប់ ទទួល ភ្ញៀវ កិត្តិយស នាវា អ្នក ឯង។)</p>
<p>Show me your manifest.</p>	<p>aw ee kinyom mUhl maa nee fayst nay uk aing (ឲ្យ ខ្ញុំ មើល ម៉ានីហ្វេស្ត អ្នក ឯង។)</p>
<p>Show me your shipping documents.</p>	<p>aw ee kinyom mUhl aik saa dtay uk dtoang neung ay ee wun daayil nee a wee a nay uk aing deuk (ឲ្យ ខ្ញុំ មើល ឯកសារ ទាក់ទង នឹង ឥវ៉ាន់ ដែល នាវា អ្នក ឯង ដឹក។)</p>
<p>Show me your shipping schedule.</p>	<p>aw ee kinyom mUhl dtaa raang bpayl dtay uk dtoang neung ay ee wun daayil nee a wee a nay uk aing deuk (ឲ្យ ខ្ញុំ មើល តារាង ពេល ទាក់ទង នឹង ឥវ៉ាន់ ដែល នាវា អ្នក ឯង ដឹក។)</p>
<p>Who is your employer?</p>	<p>nay uk naa ni' yo joo uk nay uk aing? (អ្នក ណា និយោជក អ្នក ឯង?)</p>
<p>Who is your supervisor?</p>	<p>nay uk naa nay uk dtroo ut dtraa nay uk aing? (អ្នក ណា អ្នក ត្រួតត្រា អ្នក ឯង?)</p>
<p>What is your destination?</p>	<p>dtee daw nay uk aing gom bpo ung paay naa? (ទីដៅ អ្នក ឯង កំពុង ផែ ណា?)</p>
<p>What is your next port of call?</p>	<p>gom bpo ung paay nay uk aing bon dtoa up bpee gom bpo ung paay niH gom bpo ung paay naa? (កំពុង ផែ អ្នក ឯង បន្ទាប់ ពី កំពុង ផែ)</p>

	នេះ កំពង់ ផែ ណា?)
What was your last port of call?	gom bpo ung paay nay uk aing mu'n gom bpo ung paay niH gom bpo ung paay naa? (កំពង់ ផែ អ្នក ឯង មុន កំពង់ ផែ នេះ កំពង់ ផែ ណា?)
Where is your homeport?	gom bpo ung paay ptay aH nay uk aing nou ay naa? (កំពង់ ផែ ផ្ទះ អ្នក ឯង នៅ ឯ ណា?)
How much fuel do you have?	nay uk aing mee un bprayng en tay uk nay uk bpo'n maan? (អ្នក ឯង មាន ប្រេង ឥន្ធនៈ ប៉ុន្មាន?)
Do you have any illegal contraband?	nay uk aing mee un ay ee wun ro ut bpo un ko'H jbup ay ee klaH dtay? (អ្នក ឯង មាន ឥវ៉ាន់ រត់ ពន្ធ ខុស ច្បាប់ អី ខ្លះ ទេ?)
Do you have any weapons on board?	nay uk aing mee un grœ ung aa wu't ay ee klaH nou kno'ng nee a wee a dtay? (អ្នក ឯង មាន គ្រឿង អាវុធ អី ខ្លះ នៅ ក្នុង នាវា ទេ?)
Do you have any drugs on board?	nay uk aing mee un grœ ung nee un ay ee klaH nou kno'ng nee a wee a dtay? (អ្នក ឯង មាន គ្រឿង ញៀន អី ខ្លះ នៅ ក្នុង នាវា ទេ?)
Do you have any females on board?	nay uk aing mee un sray ee nee nou kno'ng nee a wee a dtay? (អ្នក ឯង មាន ស្រី ញី នៅ ក្នុង នាវា

	ទេ?)
Do you have any children on board?	nay uk aing mee un gon kmayng nou kno'ng nee a wee a dtay? (អ្នក ឯង មាន កូន ក្មេង នៅ ក្នុង នាវា ទេ?)
Are you trafficking humans?	nay uk aing mee un ro ut bpo un mo' nu'H dtay? (អ្នក ឯង មាន រត់ ពន្ធ មនុស្ស ទេ?)
Are you trafficking weapons?	nay uk aing mee un ru't bpu'n grœ ung aa wu't dtay? (អ្នក ឯង មាន រត់ ពន្ធ គ្រឿង អាវុធ ទេ?)
Are you trafficking illegal drug?	nay uk aing mee un ru't bpo un grœ ung nee un koH jbup dtay? (អ្នក ឯង មាន រត់ ពន្ធ គ្រឿង ញៀន ខុស ច្បាប់ ទេ?)
Move to the stern of the vessel.	bpror mol knee a dtou gon sai ee nee a wee a (ប្រមូល គ្នា ទៅ កន្លែង នាវា។)
Move to the bow of the vessel.	bpror mol knee a dtou kbaal nee a wee a (ប្រមូល គ្នា ទៅ ក្បាល នាវា។)
Raise your hands above your head.	IUhk dai ee dtay ung bpee aw ee po't kbaal (លើក ដៃ ទាំង ពីរ ឲ្យ ផុត ក្បាល។)
Keep your hands above your head.	dtu'k dai ee dtay ung bpee nou po't kbaal (ទុក ដៃ ទាំង ពីរ នៅ ផុត ក្បាល។)
Sit!	ong gu'y!

	(អង្គុយ!)
Stand!	cho! (ឈរ!)
Stop talking!	chu'p ni' yey! (ឈប់ និយាយ!)
I will be taking your fingerprints.	kinyom neung pdet ma' ree um dai ee nay uk aing (ខ្ញុំ នឹង ផ្ដិត ម្រាម ដៃ អ្នក ឯង។)
We must search you.	yUhng dtrou chaayk chay nay uk aing (យើង ត្រូវ រក អ្នក ឯង។)
We must search the vessel.	yUhng dtrou chaayk chay nee a wee a niH (យើង ត្រូវ រក រោង ទូក នេះ។)
What is in this compartment?	a' way ee nou kno'ng tort niH? (អ្វី នៅ ក្នុង ថត នេះ?)
What is in this container?	a' way ee nou kno'ng tu'ng niH? (អ្វី នៅ ក្នុង ធុង នេះ?)
Open this hatch (Door).	baWk twee a niH (បើក ទ្វារ នេះ។)
Come to all stop.	bon chu'p dtoa ul nou snee um (បញ្ឈប់ ទាល់ នៅ ស្ងៀម។)
Turn off your engines.	bpo un lu't maa seen (ពន្លត់ ម៉ាស៊ីន។)
Please present Identification.	soam bong haagn ut dta' sun nyaan (សូម បង្ហាញ អត្តសញ្ញាណ។)

<p>Please remove any items from your pockets.</p>	<p>soam yok ro boH ro bor jen bpee ha o bpaw dtay ung oH (សូម យក របស់របរ ចេញ ពី ហោប៉ៅ ទាំង អស់។)</p>
<p>I am going to conduct a search of your person.</p>	<p>kinyom neung chaayk chay kloo un nay uk aing (ខ្ញុំ នឹង ឆែកឆេរ ខ្លួន អ្នក ឯង។)</p>
<p>Please spread your feet and raise your arms.</p>	<p>soam gon tairk jUhg haW ee lUhk dai ee dtay ung bpee laWng lUh (សូម កន្លែក ជើង ហើយ លើក ដៃ ទាំង ពីរ ឡើង លើ។)</p>
<p>Please turn around.</p>	<p>soam bong wel kloo un (សូម បង្វិល ខ្លួន។)</p>
<p>Please remove your coat / shoes / hat / etc.</p>	<p>soam doH aaw go't / sbaayk jUhg / moo uk / la' (សូម ដោះ អាវ កុំត / ស្បែក ជើង / មួក / ។ល។)</p>
<p>I'm sorry, this is not authorized.</p>	<p>so'm dtoah, gay min aw ee jbup twUh yaang niH dtay (សុំ ទោស, គេ មិន ឲ្យ ច្បាប់ ធ្វើ យ៉ាង នេះ ទេ។)</p>
<p>You may proceed.</p>	<p>nay uk aing aach dtor dtou dtee ut baan (អ្នក ឯង អាច ត ទៅ ទៀត បាន។)</p>
<p>STOP! Do not proceed beyond this point until authorized by an appointed official.</p>	<p>chu'p! go'm daW aw ee hoo uh bpee jom no'ch niH lUhk lairng dtai baan jbup (ឈប់! កុំ ដើរ ឲ្យ ហួស ពី ចំណុច នេះ លើក លែង តែ បាន ច្បាប់។)</p>

Please have identification ready to present.	soam mee un ut dta' sun nyaan nou dai ee aw ee sraa ich som rup bong haagn gay (សូម មាន អត្តសញ្ញាណ នៅ ដៃ ឲ្យ គ្រប់គ្រង សម្រាប់ រដ្ឋាភិបាល គេ។)
Stop!	chu'p! (ឈប់!)
Stop or I will shoot!	min chu'p kinyom bugn! (មិន ឈប់ ខ្ញុំ បាញ់!)
Follow our orders.	twUh dtaam bon jee a yUhng (ធ្វើ តាម បញ្ជា យើង។)
Do not shoot!	go'm bugn! (កុំ បាញ់!)
Put your weapon down.	duk aa wu't nay uk joH (ដាក់ អាវុធ អ្នក ចុះ។)
Move.	dtou (ទៅ។)
Come here.	mok niH (មក នេះ។)
Follow me.	mok dtaam kinyom (មក តាម ខ្ញុំ។)
Stay here.	nou ay neung haW ee (នៅ ឯ ហ្នឹង ហើយ។)
Wait here.	jum ay neung haW ee (ចាំ ឯ ហ្នឹង ហើយ។)
Do not move.	go'm gom raWk

	(កុំ កម្រើក ។)
Stay where you are.	nou neung moo ay gon laing (នៅ នឹង មួយ កន្លែង ។)
Come with me.	mok jee a moo ay kinyom (មក ជាមួយ ខ្ញុំ ។)
Take me to ____.	noa um kinyom dtou ____ (នាំ ខ្ញុំ ទៅ ____ ។)
Be quiet.	so'm snut (សុំ ស្ងាត់ ។)
Slow down.	yoet yoet bon dtay ich dtou (យឺតៗ បន្តិច ទៅ ។)
Move slowly.	gom raWk yoet yoet (កម្រើក យឺតៗ ។)
Hands up.	IUhk dai ee laWng IUh (លើក ដៃ ឡើង លើ ។)
Lower your hands.	bon dtay up dai ee joH (បន្លាប ដៃ ចុះ ។)
Lie down.	dayk (ដេក ។)
Lie on your stomach.	dayk pgup mu'k (ដេក ផ្តាច់ មុខ ។)
Get up.	graok laWng (ក្រោក ឡើង ។)
We must search you.	yUhng dtrou chaayk chay nay uk (យើង ត្រូវ រក លាក់ អ្នក ។)

Turn around.	dtor lop graw ee (ត្រឡប់ ក្រោយ។)
Walk forward.	daW dtou mu'k (ដើរ ទៅ មុខ។)
Form a line.	cho dtor knee a jee a moo ay joo a (ឈរ ត គ្នា ជា មួយ ជួរ។)
One at a time.	ma' nay uk ma' dorng (ម្នាក់ ម្តង។)
You are next.	nay uk aing nay uk bon dtoa up (អ្នក ឯង អ្នក បន្ទាប់។)
Do not resist.	gom reung dtoa dteung (កុំ រឹង ទទឹង។)
Calm down.	snop jet dtou (ស្ងប់ ចិត្ត ទៅ។)
Do not touch.	gom bpaH bpoa ul (កុំ ប៉ះ ពាល់។)
Keep away.	nou aw ee chngaa ee (នៅ ឲ្យ ឆ្ងាយ។)
Let us pass.	so'm plou (សុំ ផ្លូវ។)
Don't be frightened.	go'm pay ee (កុំ ភ័យ។)
You may leave.	nay uk dtou jo'H (អ្នក ទៅ ចុះ។)
Go.	dtou

	(ទៅ ។)
Go home.	dtou ptay aH dtou (ទៅ ផ្ទះ ទៅ ។)
Open.	baWk (បើក ។)
Close.	bet (បិទ ។)
Beware.	bpror yut (ប្រយ័ត្ន ។)
Show me.	bong haagn kinyom mUhl (បង្ហាញ ខ្ញុំ មើល ។)
Tell me.	bprup kinyom mUhl (ប្រាប់ ខ្ញុំ មើល ។)
Do not ____.	g'o'm ____ (កុំ ____ ។)